



**2 Jahre M-Garantie**  
**2 ans M-garantie**  
**2 anni M-garanzia**

Made in China

[www.melectronics.ch](http://www.melectronics.ch)

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Migros-Genossenschafts-Bund, CH-8031 Zürich  
**MIGROS**  **M-INFORM**  
0848 84 0848  
7734.081 [www.migros.ch](http://www.migros.ch)

**DAYMOND**  
D.08.002 Alarm Clock

- D** Bedienungsanleitung
- F** Mode d'emploi
- I** Istruzioni d'uso





# Inhaltsverzeichnis

---

|                                          |           |
|------------------------------------------|-----------|
| <b>Ihr Daymond Gerät</b>                 | <b>4</b>  |
| <b>Vorbereitungen</b>                    | <b>6</b>  |
| Stromversorgung                          | 6         |
| <b>Bedienung des Gerätes</b>             | <b>8</b>  |
| Digitale Uhr                             | 8         |
| Alarm-Funktion                           | 9         |
| Snooze-Funktion                          | 10        |
| Sleep-Funktion                           | 10        |
| Elektronische Lautstärkeregelung         | 10        |
| Equalizer                                | 10        |
| Dimmer                                   | 11        |
| Bedienen des Radios                      | 11        |
| iPod/iPhone-Betrieb                      | 12        |
| Universal-Ladekabel                      | 14        |
| Verwenden des Audio-Eingangs (Aux Input) | 15        |
| <b>Weitere Informationen</b>             | <b>16</b> |
| Technische Daten                         | 16        |
| Sicherheitshinweise                      | 17        |

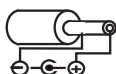
# Vorbereitungen

Hier finden Sie Informationen zu Aufstellung, Anschlüssen und Aufbau Ihres Gerätes.

---

## Netzanschluss

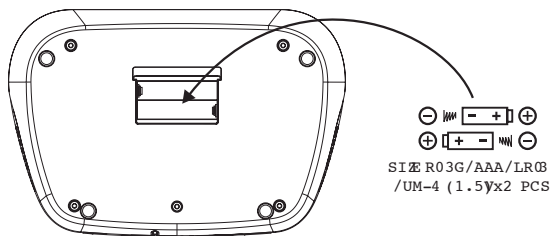
### AC-Betrieb (Externer AC-DC-Adapter)



- Dieses Gerät ist mit einem DC-Eingang ausgestattet, an den herkömmliche AC-Adapter mit einer Leistung von DC = 7V, 2,5A und mit einem wie auf der Abbildung gezeigt gepolten Ausgang angeschlossen werden können.
- Bitte verwenden Sie für dieses Gerät ausschliesslich den mitgelieferten AC-Adapter. Andere Adapter könnten das Gerät beschädigen.
- Stecken Sie den Ausgang des AC-Adapters in die DC-Buchse am Gerät.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung des AC-Adapters mit Ihrer örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Schliessen Sie den Stecker an eine Steckdose an.
- Drücken Sie die Ein-/Standby-Taste, um das Gerät einzuschalten.
- Dieses Gerät kann nicht ganz ausgeschaltet werden. Es ist entweder eingeschaltet oder im Standby-Modus.
- Im Standby-Modus können Sie das Gerät jederzeit einschalten, indem Sie die Ein-/Standby-Taste drücken.
- Um Strom zu sparen, stellen Sie das Gerät auf Standby, wenn es nicht gebraucht wird.

## Back-up-Batterien

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Geräteunterseite.
- Legen Sie zwei Batterien ein (Grösse R03G/AAA/LR03/UM-4 1.5V).  
So wird verhindert, dass bei kurzen Stromunterbrüchen die Uhrzeit und die programmierten Radiosender gelöscht werden. Bitte achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die korrekte Polarität.



# Bedienung des Gerätes

Dieses Kapitel informiert Sie über die Funktionen Ihres Gerätes.

*Hinweis:*

*Wenn die im Display  
angezeigte Uhrzeit blinkt,  
wurde sie noch nicht korrekt  
eingestellt.*

## Digitale Uhr

### Einstellen der Uhrzeit

Dieses Gerät verfügt über eine digitale Uhr, die bei eingeschalteter Anlage sichtbar ist, ausser in den folgenden drei Situationen:

- 1 Wenn mittels der Dimmerfunktion die Display-Helligkeit auf 0 geschaltet wurde (Display-Beleuchtung aus / vollständig gedimmt).
  - 2 Wenn Sie mittels Funktionstaste den Radio-Modus wählen. Im Display leuchtet dann kurz die FM-Frequenz auf.
  - 3 Wenn Sie Funktionen betätigen, bei denen Informationen im Display angezeigt werden (z.B. Lautstärkeregelung, Einstellen der FM-Frequenz oder des Alarms).
- Schalten Sie das Gerät auf Standby.
  - Halten Sie **CLOCK SET** während 3 Sekunden gedrückt. Das Display zeigt  **HOUR** oder  **HOUR** (blinkend).
  - Drücken Sie **NEXT** oder **BACK** um zwischen dem 12-Stunden- und 24-Stunden-Display zu wechseln und drücken Sie **CLOCK SET** um Ihre Eingabe zu bestätigen.
  - Drücken Sie **NEXT** oder **BACK** mehrmals, um die Stunden im Display einzustellen und drücken Sie **CLOCK SET** um Ihre Eingabe zu bestätigen.
  - Drücken Sie **NEXT** oder **BACK** mehrmals, um die Minuten im Display einzustellen und drücken Sie **CLOCK SET** um Ihre Eingabe zu bestätigen.
  - Die Uhrzeit ist nun korrekt eingestellt und wird im Display angezeigt.

## Alarm-Funktion

Dieses Gerät verfügt über drei verschiedene Alarm-Modi: Signalton, Radio und iPod/iPhone. Bevor Sie den Alarm programmieren, achten Sie darauf, dass die Uhrzeit richtig eingestellt ist.

### Die Alarmfunktion einstellen:

1. Halten Sie im Standby-Modus die Taste **AL.-SET** gedrückt, bis die Stundenanzeige im Display blinkt.
2. Drücken Sie die Taste **NEXT** oder **BACK**, um die Stunden der gewünschten Weckzeit einzustellen.
3. Drücken Sie die Taste **AL.-SET**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Nun beginnt die Minutenanzeige zu blinken.
4. Drücken Sie die Taste **NEXT** oder **BACK**, um die Minuten der gewünschten Weckzeit einzustellen.
5. Drücken Sie die Taste **AL.-SET**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Sie können nun den Alarmmodus einstellen.
6. Drücken Sie die Taste **NEXT** oder **BACK**, um die Quelle zu wählen, von der der Weckton wiedergegeben werden soll: Radio (rad), iPod/iPhone (iPod) oder Signalton (bu).
7. Drücken Sie die Taste **AL.-SET**, um Ihre Eingabe zu bestätigen.

### Die Alarmfunktion ausschalten:

Drücken Sie im Standby-Modus die Taste **AL.-SET** einmal. Das Symbol **AL** verschwindet vom Display.

### Den Alarmmodus einstellen:

1. iPod/iPhone: Schliessen Sie Ihren iPod / Ihr iPhone wie beschrieben an. Wählen Sie den gewünschten Titel oder die gewünschte Playlist und drücken Sie die Pause-Taste. Die Wiedergabe wird zur gewünschten Zeit automatisch fortgesetzt.
2. Radio: Stellen Sie den gewünschten Sender ein.
3. Der Lautstärkepegel steigert sich automatisch von 0 auf 16. Er kann erhöht werden.
4. Vergewissern Sie sich, dass der iPod oder das iPhone korrekt angeschlossen wurden, da Sie sonst mit dem Signalton geweckt werden.
5. Dieses Gerät schaltet sich im Alarmmodus nach ungefähr einer Stunde von selbst aus.

## Snooze-Funktion

Der Alarmton kann unterbrochen werden. Drücken Sie dafür die Taste **SNOOZE** einmal. Danach schaltet sich der Alarmton nach ungefähr 9 Minuten wieder von selbst ein. Dieser Vorgang kann während rund einer Stunde wiederholt werden.

## Sleep-Funktion (Automatisches Ausschalten)

- Dieses Gerät hat eine spezielle Sleep-Timer-Funktion, mit welcher es sich von selbst ausschaltet. Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, mit Musik einzuschlafen.
- Sie können jederzeit, wenn das Gerät in Betrieb ist, die Taste **SLEEP** drücken. Durch mehrmaliges Drücken wählen Sie die Zeit, nach welcher sich die Anlage automatisch ausschalten soll. Im Display erscheint das Symbol SL.



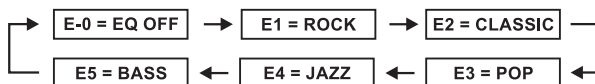
(\*00 bedeutet, dass der Sleep-Timer deaktiviert ist)

## Elektronische Lautstärkeregelung

- Dieses Gerät ist mit einer elektronischen Lautstärkeregelung ausgestattet, die per Knopfdruck gesteuert wird.
- Um die Lautstärke zu regeln, drücken Sie entweder Vol+, um lauter zu stellen, oder Vol-, um leiser zu stellen.
- Lassen Sie die Taste los, wenn die gewünschte Lautstärke erreicht ist.
- Das Verstellen der Lautstärke am Radio kann ein "Klick-Klick-Klick"-Geräusch (das sich wiederholt) verursachen. Das ist normal, und das Geräusch verschwindet wieder, sobald Sie die Lautstärke-Taste loslassen (wenn die gewünschte Lautstärke erreicht ist).

## Equalizer

- Drücken Sie die Taste **EQ/SLEEP** mehrmals, um den gewünschten Soundeffekt zu wählen, je nachdem, welche Musik Sie gerade hören:





## Dimmer

Dieses Gerät verfügt über eine Dimmer-Funktion, mit der die Helligkeit des Displays verändert werden kann. Drücken Sie die Dimmer-Taste mehrmals (hell/normal/aus = Helligkeit 100/50/0), um Ihre Augen zu schonen und um Energie zu sparen.

Nach einem Neustart der Anlage kehrt das Display immer in den Normal-Zustand zurück.

## Bedienen des Radios

- Drücken Sie die Taste **EIN/STANDBY** einmal, um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste **FUNCTION** mehrmals, bis das Symbol FM erscheint.
- Richten Sie die FM-Wurfantenne so aus, dass die beste Empfangsmöglichkeit gewährleistet ist.
- Sollte der Empfang schlecht sein, drücken Sie die Taste **ST./MONO**, um den gewünschten Modus (FM Mono/Stereo) zu wählen. Wechseln Sie bei schlechtem Empfang gegebenenfalls in den Mono-Modus, um ein klareres Radiosignal zu erhalten.

### Manuelle Frequenzeinstellung (Scan-Modus)

- Drücken Sie die Taste **NEXT** oder die Taste **BACK** kurz, um einen Radiosender oder eine Frequenz zu suchen. Stellen Sie die Radiofrequenz von Hand höher oder tiefer ein.
- Im Display erscheint jeweils die genaue Frequenz.
- Wenn Sie die gewünschte Frequenz oder den gewünschten Sender gefunden haben, können Sie diese auf einem der Programmplätze speichern. (Siehe Abschnitt "Radiosender speichern".)

### Automatische Frequenzeinstellung (Seek-Modus)

- Drücken Sie die Taste **NEXT** oder die Taste **BACK** zwei Sekunden lang, um die Frequenz des nächsthöheren oder nächsttieferen Radiosenders automatisch zu suchen.
- Im Display erscheint jeweils die genaue Frequenz.
- Wenn Sie die gewünschte Frequenz oder den gewünschten Sender gefunden haben, können Sie diese auf einem der Programmplätze speichern. (Siehe Abschnitt "Radiosender speichern".)

## Radiosender speichern

Sie können jederzeit einen Radiosender, der im Display angezeigt wird, auf einem der Programmplätze speichern.

- Halten Sie die Taste **UP/MEM.** gedrückt.
- Drücken Sie Taste **NEXT** oder **BACK**, um den gewünschten Programmplatz zu wählen (es stehen 30 Programmplätze zur Verfügung).
- Drücken Sie die Taste **UP/MEM.** einmal, um den ausgewählten Sender auf dem gewünschten Programmplatz zu speichern.

## Gespeicherte Radiosender abrufen/löschen

- Drücken Sie die Taste **UP/MEM.** kurz.
- Drücken Sie Taste **NEXT** oder **BACK**, um den gewünschten Programmplatz zu wählen.
- Um einen gespeicherten Sender zu löschen, speichern Sie einen neuen Sender auf dem gleichen Programmplatz.

## iPod/iPhone-Betrieb

Sie können ein iPhone oder einen iPod ohne Dock-Connector an dieses Gerät anschließen. Beachten Sie, dass Sie beim Bedienen des iPod/iPhones via iPod/iPhone-Screen nicht zu viel Druck geben, da sonst der Connector beschädigt werden könnte.

- Schalten Sie dieses Gerät und Ihren iPod /Ihr iPhone ein.
- Drücken Sie die Taste **FUNCTION** mehrmals, bis das Symbol „iPod“ erscheint.
- Das Gerät beginnt automatisch mit der Titelwiedergabe.
- Auf dem iPod/iPhone-Screen erscheinen Informationen zum wiedergegebenen Titel.
- Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **PLAY**, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie die Taste **PLAY** ein weiteres Mal, um die Wiedergabe an der gleichen Stelle fortzusetzen.
- Halten Sie während der Wiedergabe die Taste **PLAY** gedrückt, um die Wiedergabe zu unterbrechen.
- Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **NEXT** oder **BACK**, um einen Titel vorwärts- oder zurückzuspringen.

- Halten Sie während der Wiedergabe die Taste **NEXT** oder **BACK** gedrückt, um innerhalb des Titels, der gerade wiedergegeben wird, vorwärts- oder zurückzuspulen.
- Sie können den iPod / das iPhone entweder mit den Tasten auf diesem Gerät bedienen, mit der Fernbedienung oder direkt auf dem iPod.
- Wenn der iPod / das iPhone an dieses Gerät angeschlossen ist, wird der Akku des iPods/iPhones aufgeladen.
- Nehmen Sie während der Wiedergabe nie den iPod von der Anlage. Halten Sie immer zuerst die Taste **PLAY** 2 Sekunden gedrückt und drücken Sie danach die Taste **FUNCTION**, um in einen anderen Modus (z.B. Radio oder AUX) zu wechseln, bevor Sie den iPod ausziehen. Andernfalls könnten Ihre Musikdateien oder Speichermedien beschädigt werden.

„Made for iPod“ bedeutet, dass ein elektronisches Zusatzgerät speziell für den Anschluss an den iPod konstruiert ist und vom Entwickler dahingehend zertifiziert wurde, dass es den Apple-Leistungsnormen entspricht. Apple ist nicht für den Betrieb dieses Geräts oder dessen Einhaltung von Sicherheitsstandards und anderen Richtlinien verantwortlich. Bitte beachten Sie, dass die Qualität der drahtlosen Verbindungsleistung durch die Nutzung dieses Zusatzgeräts in Verbindung mit einem iPod oder iPhone beeinträchtigt werden kann.

### Wiederholte Wiedergabe (iPod/iPhone)

Tippen Sie während des iPod/iPhone-Betriebs auf die folgenden Symbole auf dem iPod/iPhone-Display:



um den aktuellen Titel zu wiederholen



um alle Titel zu wiederholen

### Zufallswiedergabe (iPod/iPhone)



Dieses Gerät kann alle Titel auf einem iPod/iPhone in zufälliger Reihenfolge wiedergeben. Tippen Sie hierzu auf das Symbol für die Zufallswiedergabe auf Ihrem iPod/iPhone.

Das Symbol für die Zufallswiedergabe wird auf dem iPod/iPhone-Screen angezeigt und die Titel werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

## Universal-Ladekabel

An diesem Gerät können Sie bequem und einfach bis zu drei andere Geräte aufladen und so ein Durcheinander von mehreren gleichzeitig eingesteckten Netzteilen und Kabeln vermeiden.

### Auflademöglichkeit 1: Dock

Setzen Sie einfach Ihren iPod / Ihr iPhone auf das Dock. Das Gerät beginnt automatisch, den iPod / das iPhone aufzuladen.

*Hinweis:*

*Es kann nur eine DC-Buchse aufs Mal genutzt werden.*

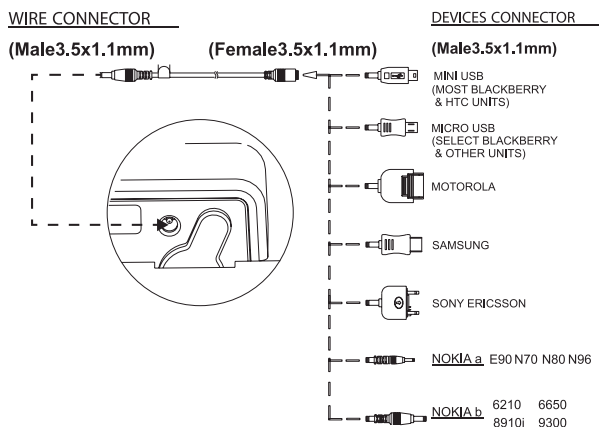
### Auflademöglichkeit 2: DC-Buchse 2

Das Universal-Ladekabel können Sie an die DC-Buchse 2 anschliessen und mit einem der mitgelieferten Stecker ergänzen.

- Öffnen Sie den Deckel dieses Geräts, und schliessen Sie das Universal-Ladekabel an die DC-Buchse 2 an. Schliessen Sie einen der mitgelieferten Anschlüsse an das andere Ende des Ladekabels an.
- Schliessen Sie dann das Handy, das Sie aufladen möchten, an. Das Gerät beginnt nun sofort, Ihr Handy aufzuladen.

### Steckerkompatibilität

Im Lieferumfang sind die folgenden 7 Stecker für die beliebtesten Handy-Modelle und -Marken enthalten:



### Auflademöglichkeit 3: USB

Sollte keiner der mitgelieferten Stecker passen, gibt es noch die Möglichkeit, Ihr Handy über den USB-Eingang aufzuladen. Der USB-Eingang kann auch zum Aufladen unzähliger anderer Geräte wie etwa Bluetooth-Headsets oder tragbarer Spielkonsolen genutzt werden.

Öffnen Sie hierfür den Deckel und schliessen Sie ein mit Ihrem Handy mitgeliefertes USB-Kabel an den USB-Eingang an. Schliessen Sie das andere Ende des USB-Kabels an das Gerät an, das Sie aufladen möchten. Das Gerät wird dann automatisch aufgeladen.

### Verwenden des Audio-Eingangs (Aux-Input)

Sie können den Audio-Ausgang eines externen Geräts wie zum Beispiel eines MP3-Spielers anschliessen, um Musik über dieses Gerät zu hören.

- Schliessen Sie ein Standard-Stereo-Kopfhörerkabel (3,5-mm-Klinkenstecker) an den Headphone Out- oder Audio Line Out-Ausgang des externen Gerätes und an den Aux-Eingang dieser Anlage an.
- Schalten Sie dieses Gerät und das externe Gerät (z.B. den MP3-Spieler) ein.
- Wählen Sie mit der Taste **FUNCTION** die Funktion Aux.
- Beginnen Sie mit der Wiedergabe und stellen Sie die Lautstärke der Anlage ein.
- Vergessen Sie nicht, das externe Gerät auszuschalten, wenn Sie es nicht mehr brauchen.

# Weitere Informationen

Bitte beachten Sie die Sicherheits- und Warnhinweise sowie die wichtigsten technischen Daten.

---

## Technische Daten

|                         |                                       |
|-------------------------|---------------------------------------|
| Stromversorgung:        | DC 7V, 2,5 A via eingebaute DC-Buchse |
| Externes AC-DC Netzteil | 100 V – 240 V ~ 50/60 Hz              |
| Lautsprecher:           | Hauptlautsprecher 2" x 2              |
| Frequenzen:             | FM 87,5 – 108 MHz                     |
| Masse:                  | 230 (B) x 73 (H) x 161,5 (T) mm       |
| Gewicht:                | 0.95 kg                               |

## Sicherheitshinweise



Das Ausrufzeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsarbeiten hin.



Der Blitz mit Pfeilspitze im Dreieck weist den Benutzer auf gefährliche Spannungen im Innern de Gerätes hin.



Warnung: Um die Gefahr elektrischer Schläge auszuschliessen, Gehäuse auf keinen Fall abnehmen. Im Innern befinden sich keine vom Benutzer selbst instandsetzbaren Teile. Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden.

### *Hinweis:*

*Warnsymbole befinden sich auf der Unterseite des Geräts. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.*

### **Warnung:**

Um das Risiko eines Brandes oder eines Stromschlags zu vermeiden, darf dieses Gerät Tropf- und Spritzwasser nicht ausgesetzt werden.

Dieses Gerät darf Tropf- und Spritzwasser nicht ausgesetzt werden. Gefässe, die Flüssigkeiten enthalten, sollten nicht auf das Gerät gestellt werden.

Das Typenschild befindet sich auf der Hinter-/Unterseite des Gehäuses.

Der Netzstecker dient zum vollständigen Ausschalten des Geräts und muss frei bedienbar sein.

Wenn Sie das Gerät vom Netz nehmen möchten, ziehen Sie den Netzstecker vollständig aus der Steckdose. Das Netzkabel sollte frei liegen und frei zugänglich sein.

Im Falle von Funktionsstörungen durch statische Elektrizität muss das Gerät durch Herausziehen des Steckers neu gestartet werden.

Das Gerät darf nicht übermässiger Hitze ausgesetzt werde wie etwa direkter Sonneneinstrahlung oder Feuer.

### **Elektrostatische Entladung**

Bei elektrostatischer Entladung auf der Vorderseite des Geräts (Metall oder Plastik) oder in der Nähe von anderen Bestandteilen dieses Geräts oder am USB- bzw. SD-Card-Eingang (falls vorhanden) kann der Betrieb dieses Geräts unterbrochen werden oder ganz ausfallen. Dies ist ein gewöhnlicher Vorgang, der dieses Gerät und deren einzelne Bestandteile vor Schäden schützen soll.

Ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker und stecken Sie ihn wieder ein. Durch den Neustart sollte dieses Gerät wieder normal funktionieren.

### **Achtung**

Ein Akku eines falschen Typs kann eine Explosion verursachen. Verwenden Sie nur Akkus des gleichen Typs.



## Notizen / Notes / Note

[illegible]

# Votre appareil Daymond

Apprenez à connaître votre appareil et familiarisez-vous avec les différentes touches et commandes. Vous trouverez ci-dessous la liste de toutes les fonctions de l'appareil.

---

- 01 COUVERCLE DE L'APPAREIL
- 02 ENCEINTES (GAUCHE ET DROITE)
- 03 ADAPTATEUR DOCK
- 04 MARCHE/ARRÊT (STANDBY)
- 05 RÉGLAGE DU VOLUME (-/+)
- 06 EQUALIZER/SLEEP
- 07 PLAY/STEREO/MONO
- 08 FONCTION/RÉGLAGE DE L'HEURE
- 09 AVANCE/PROGRAMMATION
- 10 SUIVANT
- 11 ENTRÉE
- 12 REcul/FONCTION ALARM
- 13 SNOOZE/DIMMER
- 14 MENU
- 15 RETOUR
- 16 PRISE USB
- 17 PRISE DC 2
- 18 ECRAN LCD AVEC ECLAIRAGE DE FOND BLEU
- 19 COMPARTIMENT POUR PILES (PARTIE INFÉRIEURE)
- 20 PRISE ENTRÉE AUX
- 21 PRISE DC (DC 7V)
- 22 ANTENNE FM RUBAN

# Table des matières

---

|                                         |               |
|-----------------------------------------|---------------|
| <b>Votre appareil Daymond</b>           | <b>4</b>      |
| <br><b>Avant la mise en marche</b>      | <br><b>22</b> |
| Alimentation électrique                 | 22            |
| <br><b>Fonctionnement de l'appareil</b> | <br><b>24</b> |
| Horloge numérique                       | 24            |
| Fonction Alarm                          | 25            |
| Fonction Snooze                         | 26            |
| Fonction Sleep                          | 26            |
| Réglage électronique du volume          | 26            |
| Equalizer                               | 26            |
| Dimmer                                  | 27            |
| Radio                                   | 27            |
| Fonction iPod / iPhone                  | 28            |
| Cordon de charge universel              | 30            |
| Entrée Audio (Aux Input)                | 31            |
| <br><b>Autres informations</b>          | <br><b>32</b> |
| Caractéristiques techniques             | 32            |
| Conseils de sécurité                    | 33            |

# Avant la mise en marche

Vous trouverez ici les informations concernant l'installation, les raccordements et le montage de votre appareil.

---

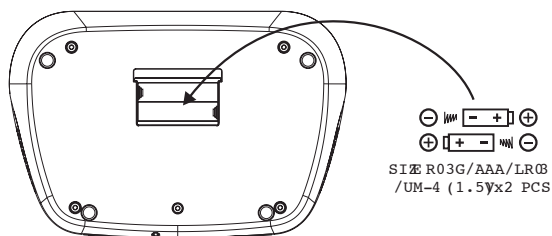
## Alimentation électrique

### Alimentation AC (adaptateur secteur AC/DC)

- Cet appareil est équipé d'une prise entrée DC à laquelle vous pouvez brancher des adaptateurs secteur AC traditionnels d'une puissance de DC= 7V, 2.5A munis d'une entrée polarisée, comme indiqué sur le schéma.
- Veuillez utiliser uniquement l'adaptateur AC fourni avec l'appareil. L'utilisation de tout autre adaptateur pourrait endommager celui-ci.
- Branchez l'entrée de l'adaptateur AC dans la prise DC de l'appareil.
- Assurez-vous que la tension électrique de l'adaptateur AC correspond à la tension du réseau électrique de votre lieu d'habitation.
- Branchez la prise d'alimentation à la prise murale.
- Appuyez sur la touche On/Standby pour allumer l'appareil.
- Cet appareil ne peut pas être éteint. Il reste soit allumé, soit en mode Standby.
- En mode Standby vous pouvez à tout moment allumer l'appareil en appuyant sur la touche On/Standby.
- Pour économiser l'électricité, laissez l'appareil sur Standby lorsque vous ne l'utilisez pas.

## Piles mémoires

- Ouvrez le compartiment à piles situé sous l'appareil.
- Insérez correctement deux piles (modèle R03G/AAA/LR03/UM-4 1.5V).  
En cas de coupure de courant de courte durée, elles permettent de sauvegarder les paramètres de l'horloge que vous avez enregistrés et les stations radio que vous avez programmées. Assurez-vous de bien respecter le sens de polarité +/-.



# Fonctionnement de l'appareil

Ce chapitre vous informe sur toutes les fonctions de votre appareil.

## Remarque:

si l'heure clignote à l'écran, cela signifie que le réglage de l'horloge n'a pas été effectué correctement.

## Horloge numérique

Pour régler l'heure

Cet appareil est équipé d'une horloge numérique qui apparaît à l'écran lorsque l'appareil est allumé, sauf dans les trois situations suivantes:

- 1 Lorsque la luminosité de l'écran a été réglée sur 0 au moyen de la fonction Dimmer (luminosité de l'écran : aucune / réduite entièrement).
  - 2 Lorsque vous sélectionnez la fonction Radio au moyen de la touche Fonction. L'écran affiche un court instant la fréquence FM.
  - 3 Lorsque vous confirmez votre choix de fonction dont les informations sont affichées sur l'écran (par ex. Réglage du volume, réglage de la fréquence FM ou de l'alarme).
- Appuyez sur Standby.
  - Maintenez la touche **CLOCK SET** appuyée pendant 3 secondes. L'écran affiche **HOUR** ou bien **HOUR** clignote.
  - Appuyez sur la touche **NEXT** ou **BACK** pour passer de l'affichage  **HOUR** à  **HOUR** et vice versa, puis appuyez sur la touche **CLOCK SET** pour confirmer votre choix.
  - Appuyez plusieurs fois sur la touche **NEXT** ou **BACK** pour régler les heures puis appuyez sur la touche **CLOCK SET** pour confirmer votre choix.
  - Appuyez plusieurs fois sur la touche **NEXT** ou **BACK** pour régler les minutes puis appuyez sur la touche **CLOCK SET** pour confirmer votre choix.
  - L'horloge est à présent réglée et l'heure s'affiche à l'écran.

## Fonction Alarm (réveil)

Cet appareil dispose de 3 modes de réveil différents: mode sonnerie, mode radio et mode iPod / iPhone. Avant de programmer le réveil, assurez-vous que l'horloge a été réglée correctement.

### Régler la fonction Alarm:

1. En mode Standby, maintenez la touche **AL.-SET** appuyée jusqu'à ce que l'affichage des heures clignote à l'écran.
2. Appuyez sur la touche **NEXT** ou **BACK** pour régler les heures.
3. Appuyez sur la touche **AL.-SET** pour confirmer votre choix. L'affichage des minutes se met à présent à clignoter.
4. Appuyez sur la touche **NEXT** ou **BACK** pour régler les minutes.
5. Appuyez sur la touche **AL.-SET** pour confirmer votre choix. Vous pouvez à présent choisir le mode réveil.
6. Appuyez sur la touche **NEXT** ou **BACK** pour sélectionner le mode réveil désiré: radio (rad), iPod / iPhone (iPod) ou sonnerie (bu).
7. Appuyez sur la touche **AL.-SET** pour confirmer votre choix.

### Pour désactiver la fonction Alarm:

En mode Standby, appuyez une fois sur la touche **AL.-SET**. Le symbole **AL** disparaît de l'écran.

### Pour activer le mode Alarm:

1. iPod / iPhone: branchez votre iPod / iPhone comme indiqué. Sélectionnez le titre ou la liste de lecture désirée puis appuyez sur la touche **Pause**. La lecture reprendra automatiquement à l'heure programmée pour le réveil.
2. Radio: réglez la station désirée.
3. Le niveau de volume est compris automatiquement sur une échelle allant de 0 à 16. Il peut être augmenté.
4. Assurez-vous que l'iPod ou l'iPhone a été correctement branché. Dans le cas contraire vous serez réveillés par le signal sonore du réveil et non par votre iPod / iPhone.
5. En mode Alarm, cet appareil s'éteint de lui-même après une heure environ.

## Fonction Snooze

La sonnerie du réveil peut être interrompue momentanément. Pour cela, appuyez une fois sur la touche SNOOZE. Après 9 minutes environ, la sonnerie retentit à nouveau. Vous pouvez répéter cette opération pendant à peu près une heure.

## Fonction Sleep (mise en veille automatique de l'appareil)

- Cet appareil est muni d'une fonction Sleep Timer qui lui permet de se mettre en veille automatiquement. Cette fonction vous permet de vous endormir en musique.
- Lorsque l'appareil est en marche, vous pouvez à tout moment appuyer sur la touche SLEEP. En appuyant plusieurs fois sur cette touche, sélectionnez l'heure à laquelle vous souhaitez que votre appareil se mette en veille automatiquement. Le symbole SL apparaît à l'écran.



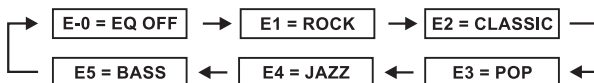
(\*00 signifie que la fonction Sleep Timer est désactivée)

## Réglage électronique du volume

- Vous pouvez régler le volume électroniquement, en appuyant sur une touche.
- Pour régler le volume, appuyez soit sur la touche Vol+, pour augmenter le volume, soit sur Vol-, pour diminuer le volume.
- Relâchez la touche une fois que vous avez sélectionné le volume désiré.
- Si vous réglez le volume à partir de la radio, un « clic-clic-clic » répétitif peut se faire entendre. Ceci est tout à fait normal et le bruit disparaît dès que vous relâchez la touche Volume (après avoir sélectionné le volume souhaité).

## Equalizer

- Appuyez plusieurs fois sur la touche EQ/SLEEP pour sélectionner l'effet sonore désiré en fonction de la musique que vous êtes en train d'écouter.





## Dimmer

Cet appareil dispose d'une fonction Dimmer qui vous permet de modifier la luminosité de l'écran. Appuyez plusieurs fois sur la touche Dimmer pour sélectionner le type de luminosité souhaité (clair/normal/aucun = Luminosité 100/50/0), pour ménager vos yeux et économiser l'énergie.

Chaque fois que vous devez rallumer votre appareil, la luminosité de l'écran se trouve toujours réglée sur « normal ».

## Radio

- Appuyez une fois sur la touche **ON/STANDBY** pour mettre en marche l'appareil.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche **FUNCTION** jusqu'à ce que le symbole FM apparaisse à l'écran.
- Déployez l'antenne ruban FM de manière à obtenir la meilleure réception possible.
- Si la réception est mauvaise, appuyez sur la touche **ST/MONO** pour sélectionner le mode de réception désiré (FM mono/stéréo). En cas de mauvaise réception, passez en mode mono pour obtenir un signal radio plus clair.

### Réglage manuel de la fréquence (mode Scan)

- Appuyez un court instant sur la touche **NEXT** ou **BACK** pour augmenter ou diminuer la fréquence d'une station.
- La fréquence exacte apparaît à l'écran.
- Lorsque vous avez trouvé la fréquence ou la station désirée, vous pouvez la mémoriser (voir paragraphe « Pour programmer une station radio »).

### Réglage automatique de la fréquence (mode Seek)

- Appuyez deux secondes sur la touche **NEXT** ou **BACK** pour rechercher automatiquement la fréquence de la station suivante ou précédente.
- La fréquence exacte apparaît à l'écran.
- Lorsque vous avez trouvé la fréquence ou la station désirée, vous pouvez la mémoriser (voir paragraphe « Pour mémoriser une station radio »).

## Pour mémoriser une station radio

Vous pouvez à tout moment mémoriser une station radio qui s'affiche à l'écran.

- Maintenez la touche **UP/MEM.** appuyée.
- Appuyez sur la touche **NEXT** ou **BACK** pour sélectionner le numéro de programmation sous lequel vous souhaitez mémoriser la station (30 numéros sont disponibles).
- Appuyez une fois sur la touche **UP/MEM.** pour mémoriser la station sous le numéro de programmation souhaité.

## Pour sélectionner/supprimer une station mémorisée.

- Appuyez un court instant sur la touche **UP/MEM.**
- Appuyez sur la touche **NEXT** ou **BACK** pour sélectionner le numéro de programmation désiré.
- Pour supprimer une station mémorisée, vous devez mémoriser une nouvelle station sous le même numéro de programmation.

## Fonction iPod / iPhone

Vous pouvez brancher un iPhone ou un iPod à cet appareil sans connecteur dock. Si vous utilisez un iPod / iPhone Screen, assurez-vous de ne pas trop appuyer dessus, au risque d'endommager le connecteur.

- Allumez l'appareil et votre iPod / iPhone.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche **FUNCTION** jusqu'à ce que l'écran affiche le symbole « iPod ».
- La lecture des titres démarre automatiquement.
- Les informations relatives aux titres en cours de lecture s'affichent sur l'écran de l'iPod / iPhone Screen.
- Pendant la lecture, appuyez sur la touche **PLAY** pour interrompre la lecture. Appuyez encore une fois sur la touche **PLAY** pour poursuivre la lecture.
- Pendant la lecture, appuyez sur la touche **NEXT** ou **BACK** pour passer au titre suivant ou au titre précédent.
- Pendant la lecture d'un titre, maintenez la touche **NEXT** ou **BACK** appuyée pour effectuer une avance ou un recul rapide.
- Vous activez votre iPod / iPhone en utilisant la télécommande de cet appareil ou bien directement depuis votre iPod.
- L'accu de l'iPod se met en charge lorsque celui-ci est connecté à cet appareil.

- Ne retirez jamais l'iPod / iPhone de l'appareil pendant la lecture. Maintenez d'abord la touche PLAY appuyée pendant 2 secondes puis appuyez sur la touche FUNCTION pour passer à un autre mode (par ex. radio ou Aux) avant de retirer l'iPod. Vous risquez sinon d'endommager les données musicales ou les supports de stockage de données.

La mention « Made for iPod » apposé à un accessoire électronique signifie que celui-ci a été spécifiquement conçu pour être connecté à un iPod et certifie qu'il répond aux normes de performance du fabricant Apple. Apple décline toute responsabilité relative au fonctionnement de cet accessoire ou des normes de sécurités et autres directives s'y appliquant. La qualité de la connexion sans fil via l'utilisation de cet accessoire en association avec un iPod ou un iPhone peut être affectée.

### Lecture répétée (iPod / iPhone)

Lors de l'utilisation de l'iPod / iPhone, tapez sur les symboles suivants apparaissant sur l'écran de l'iPod / iPhone:



pour répéter le titre en cours



pour répéter tous les titres

### Lecture aléatoire (iPod / iPhone)



Cet appareil peut lire tous les titres contenus sur un iPod / iPhone dans un ordre aléatoire. Pour cela, tapez sur le symbole représentant la lecture aléatoire sur votre iPod / iPhone.

Le symbole s'affiche sur l'écran et les titres seront lus dans un ordre aléatoire.

## Câble de charge universel

Le câble de charge universel vous permet de charger jusqu'à trois autres équipements audio sur cet appareil. Vous évitez ainsi aux prises et câbles branchés en même temps de s'enchevêtrer.

### Option de charge 1: Dock

Posez simplement votre iPod / iPhone sur le dock. L'appareil commence automatiquement à importer le contenu de l'iPod / iPhone.

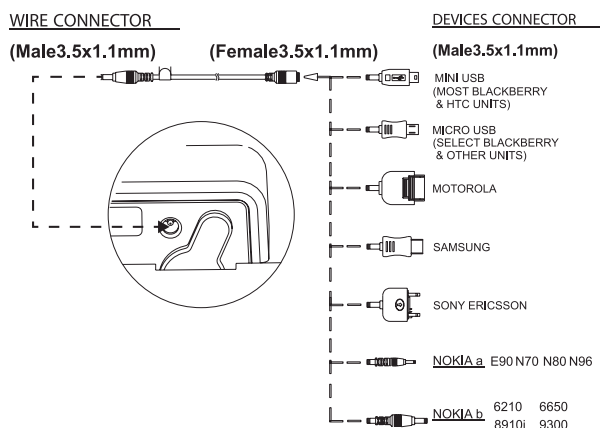
### Option de charge 2: Prise DC 2

Vous pouvez connecter le câble de charge universel à la prise DC 2 et compléter le branchement avec l'un des cordons fournis.

- Ouvrez le couvercle de l'appareil et branchez le câble de charge universel à la prise DC 2. Branchez l'un des cordons fournis à l'autre extrémité du câble.
- Branchez ensuite le portable dont vous souhaitez importer le contenu. L'appareil commence à présent l'importation des données.

### Compatibilité des cordons

Dans l'emballage, vous trouverez 7 cordons compatibles avec les modèles et marques de portables les plus populaires. Remarque: vous ne pouvez utiliser qu'une prise DC à la fois.



### Option de charge 3: USB

Si aucun des cordons fournis n'est compatible, vous pouvez également transférer le contenu de votre portable via une prise entrée USB. Celle-ci peut également être utilisée pour importer le contenu de nombreux autres équipements audio électroniques tels que les casques bluetooth ou les consoles de jeux vidéo portables.

Pour cela, ouvrez le couvercle et branchez le câble USB, livré avec votre portable, à la prise USB. Branchez l'autre extrémité du câble USB à l'équipement audio électronique dont vous souhaitez importer le contenu. L'importation s'opère automatiquement.

### Utilisation de la prise entrée Audio (Aux)

Vous avez la possibilité d'utiliser la prise entrée Audio d'un équipement audio externe, tel un lecteur MP3, pour écouter le contenu musical de cet équipement.

- Branchez un câble pour casque stéréo standard (prise jack de 3,5 mm) sur la prise sortie « Headphone Out » ou « Audio Line Out » de l'équipement audio externe et à la prise entrée Aux de cet appareil.
- Allumez l'appareil et l'équipement audio externe (par ex. un lecteur MP3).
- Sélectionnez la fonction Aux à l'aide de la touche FUNCTION.
- Lancez la lecture et réglez le volume à votre convenance.
- N'oubliez pas d'éteindre l'équipement audio externe lorsque vous ne l'utilisez plus.

# Autres informations

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité ainsi que les caractéristiques techniques importantes.

---

## Caractéristiques techniques

Alimentation électrique: DC 7V, 2,5 A via la prise DC intégrée

Bloc d'alimentation  
externe: 100 V – 240 V ~ 50/60 Hz

Enceintes: enceintes principales 2" x 2

Fréquences: FM 87,5 – 108 MHz

Dimensions: 230 (L) x 73 (H) x 161,5 (P) mm

Poids: 0,95 kg



### Conseils de sécurité

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral informe l'utilisateur sur le fonctionnement et la maintenance.



Le symbole représentant un éclair en forme de flèche dans un triangle équilatéral alerte l'utilisateur sur la présence d'une tension dangereuse non isolée à l'intérieur de l'appareil.



Attention: pour éviter tout risque de choc électrique, n'ouvrez en aucun cas le boîtier. Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Pour toutes réparations, adressez-vous à une personne qualifiée.

#### Remarque:

*les symboles de mise en garde se trouvent sous l'appareil. Veuillez lire les instructions attentivement. La plaquette d'identification se trouve à l'arrière de l'appareil.*

#### Attention:

Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, cet appareil ne doit pas être exposé aux gouttes d'eau ou aux éclaboussures. Ne posez aucun récipient contenant du liquide sur l'appareil.

La plaquette d'identification se trouve derrière/sous l'appareil.

La prise secteur doit toujours être accessible. Elle sert à mettre l'appareil hors tension.

Si vous souhaitez mettre l'appareil hors tension, retirez la prise secteur de la prise murale. Le câble d'alimentation doit toujours être visible et accessible.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil dû à la présence d'électricité statique, débranchez-le puis rebranchez-le.

Cet appareil doit être tenu à l'écart de toute source de chaleur excessive telle que les rayons directs du soleil ou un feu.

## Décharge électrostatique

Lorsqu'une décharge électrostatique se produit à l'avant de l'appareil (pièce métallique ou plastique) ou à proximité d'autres pièces de l'appareil, ou encore au niveau de l'entrée USB ou de l'emplacement pour la carte SD (si disponible), l'appareil peut présenter des dysfonctionnements ou cesser tout simplement de fonctionner.

Il s'agit d'un processus ordinaire qui protège l'appareil et ses différents éléments de tout dommage éventuel causé par une décharge électrostatique.

Dans ce cas, débranchez la prise secteur puis rebranchez-la. L'appareil devrait fonctionner à nouveau normalement.

## Attention

L'utilisation d'un accus d'un modèle différent peut entraîner une explosion. Utilisez uniquement des accus de même modèle.



## Notizen / Notes / Note

[illegible]

# Il vostro apparecchio Daymond

Per conoscere il proprio apparecchio e acquisire la padronanza delle funzioni seguono l'elenco e le definizioni degli elementi di comando.

---

- 01 COPERCHIO DELL'APPARECCHIO
- 02 ALTOPARLANTE (DESTRO E SINISTRO)
- 03 BASE PER L'ADATTATORE DOCK
- 04 ON (ACCESO)-/STANDBY
- 05 REGOLAZIONE VOLUME (+/-)
- 06 EQUALIZZATORE/SONNO
- 07 PLAY (RIPRODUZIONE)/STEREO/MONO
- 08 FUNZIONE/IMPOSTAZIONE OROLOGIO
- 09 SALI/MEMORY
- 10 PROSSIMA
- 11 INSERIRE
- 12 SCENDI/IMPOSTAZIONE SVEGLIA
- 13 SNOOZE/DIMMARE
- 14 MENU
- 15 INDIETRO
- 16 PORTA USB
- 17 PRESA DC 2
- 18 SCHERMO DALLO SFONDO AZZURRO
- 19 SCOMPARTO BATTERIA TAMPONE
- 20 ENTRATA AUX
- 21 PRESA DC (DC 7V)
- 22 ANTENNA FLESSIBILE FM

# Sommario

---

|                                      |          |
|--------------------------------------|----------|
| <b>Il vostro apparecchio Daymond</b> | <b>4</b> |
|--------------------------------------|----------|

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| <b>Preparazioni</b> | <b>38</b> |
|---------------------|-----------|

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Alimentazione elettrica | 38 |
|-------------------------|----|

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| <b>Istruzioni d'uso</b> | <b>40</b> |
|-------------------------|-----------|

|                   |    |
|-------------------|----|
| Orologio digitale | 40 |
|-------------------|----|

|                  |    |
|------------------|----|
| Funzione sveglia | 41 |
|------------------|----|

|                 |    |
|-----------------|----|
| Funzione snooze | 42 |
|-----------------|----|

|                      |    |
|----------------------|----|
| Funzione sleep/sonno | 42 |
|----------------------|----|

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Regolazione elettronica del volume | 42 |
|------------------------------------|----|

|               |    |
|---------------|----|
| Equalizzatore | 42 |
|---------------|----|

|                 |    |
|-----------------|----|
| Funzione dimmer | 43 |
|-----------------|----|

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Istruzioni d'uso per la radio | 43 |
|-------------------------------|----|

|                        |    |
|------------------------|----|
| Funzione iPod / iPhone | 44 |
|------------------------|----|

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Cavo ricarica universale | 45 |
|--------------------------|----|

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Usare l'entrata audio (Aux Input) | 46 |
|-----------------------------------|----|

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| <b>Ulteriori informazioni</b> | <b>48</b> |
|-------------------------------|-----------|

|                     |    |
|---------------------|----|
| Specifiche tecniche | 48 |
|---------------------|----|

|                     |    |
|---------------------|----|
| Avvisi di sicurezza | 49 |
|---------------------|----|

# Preparazioni

Seguono le informazioni sul collocamento, l'installazione, i collegamenti e la composizione dell'apparecchio.

---

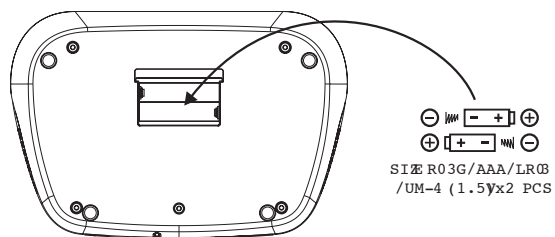
## Collegamento in rete

### Alimentazione AC (adattatore esterno AC-DC)

- Quest'apparecchio è provvisto di entrata DC, a cui collegare un comune adattatore AC dalla capacità di DC=7V 2.5A con l'uscita polarizzata secondo la grafica.
- Si prega di usare esclusivamente l'adattatore AC fornito con l'apparecchio. Altri adattatori potrebbero danneggiare l'apparecchio.
- Inserire l'uscita dell'adattatore nella presa DC dell'apparecchio.
- Accertarsi che la tensione dell'adattatore corrisponda alla tensione della rete elettrica locale.
- Inserire la spina nella presa elettrica.
- Premere il tasto on/standby per accendere l'apparecchio.
- Quest'apparecchio non si spegne mai completamente. È acceso o si trova in modalità standby.
- In modalità standby l'apparecchio si accende premendo il tasto on/standby.
- Per ridurre il consumo d'energia, selezionare la modalità standby quando l'apparecchio non è in uso.

## Batterie a tampone

- Aprire lo scomparto delle batterie sotto l'apparecchio.
- Inserire due batterie (tipo R03G/AAA/LR03/UM-4 1.5V). L'ora impostata e le stazioni radiofoniche impostate non saranno cancellate durante brevi interruzioni del servizio elettrico. Inserire correttamente i poli delle batterie.



# Istruzioni per l'uso

Il capitolo informa sulle funzioni dell'apparecchio.

*Indicazione:*

*Se la segnalazione dell'ora sullo schermo lampeggia, l'impostazione non è stata eseguita correttamente.*

## Orologio digitale

### Impostare l'ora

L'apparecchio dispone di un orologio digitale che ad apparecchio acceso segnala l'ora, eccetto che nei tre casi seguenti:

- 1 La luminosità dello schermo è stata azzerata (o) tramite la funzione dimmer (la luminosità dello schermo è spenta/abbassata completamente).
  - 2 Con il tasto funzione è stata selezionata la modalità radio. Sullo schermo appare brevemente la frequenza FM.
  - 3 Sono state selezionate altre funzioni che richiedono la segnalazione d'informazioni sullo schermo (p.e. regolazione del volume, impostazione della frequenza FM o della sveglia).
- Impostare l'apparecchio in modalità standby.
  - Premere il tasto **CLOCK SET** per 3 secondi. Sullo schermo appare il segnale costante HOUR oppure lampeggia HOUR.
  - Premere il tasto **NEXT** oppure **BACK** per selezionare il formato delle ore,  o a  ore, da segnalare sullo schermo e premere **CLOCK SET** per confermare l'impostazione.
  - Premere **NEXT** oppure **BACK** ripetutamente per impostare le ore sullo schermo, premere **CLOCK SET** per confermare l'impostazione.
  - Premere **NEXT** oppure **BACK** ripetutamente per impostare i minuti sullo schermo, premere **CLOCK SET** per confermare l'impostazione.
  - L'ora è impostata correttamente e appare sullo schermo.

## Funzione sveglia

L'apparecchio dispone di tre diverse selezioni per la suoneria della sveglia: segnale acustico, radio oppure iPod / iPhone. Prima d'impostare la sveglia, accertarsi che l'orologio indichi l'ora esatta.

### Impostare la funzione sveglia:

1. Premere il tasto **AL.-SET** nella modalità standby fino alla visualizzazione lampeggiante delle ore sullo schermo.
2. Premere il tasto **NEXT** oppure **BACK** per impostare l'ora di sveglia desiderata.
3. Premere il tasto **AL.-SET** per confermare l'impostazione. Ora inizia a lampeggiare la segnalazione dei minuti.
4. Premere il tasto **NEXT** oppure **BACK** per impostare i minuti dell'ora di sveglia desiderata.
5. Premere il tasto **AL.-SET** per confermare l'impostazione. Infine attivare la modalità sveglia.
6. Premere il tasto **NEXT** oppure **BACK** per selezionare la suoneria desiderata: radio (rad), iPod / iPhone (iPod) oppure il segnale acustico (bu).
7. Premere il tasto **AL.-SET** per confermare l'impostazione.

### Spegnere la funzione sveglia:

Premere una volta il tasto **AL.-SET** in modalità standby. La segnalazione AL sparisce dallo schermo.

### Impostare la modalità sveglia:

1. iPod/iPhone: Collegare l'iPod / iPhone come descritto. Selezionare la traccia o la playlist desiderata e premere il tasto pausa. La riproduzione musicale si avvia automaticamente all'ora impostata.
2. Radio: Sincronizzarsi sulla stazione desiderata.
3. Il livello del volume aumenta automaticamente da 0 a 16. Il livello può essere alzato.
4. Accertarsi che l'iPod / iPhone sia connesso correttamente altrimenti la sveglia attiva il segnale acustico.
5. L'apparecchio disattiva la sveglia automaticamente dopo circa un'ora.

## Funzione snooze

È possibile interrompere la suoneria della sveglia premendo una volta il tasto SNOOZE. Così dopo circa 9 minuti l'allarme si ripeterà automaticamente. Questo procedimento si può ripetere per circa un'ora.

## Funzione sleep/sonno (spegnimento automatico)

- L'apparecchio dispone della specifica funzione sleep/sonno che spegne automaticamente l'apparecchio. Questo permette di addormentarsi ascoltando la musica.
- Per attivare la funzione, premere il tasto **SLEEP** nel momento più adatto dell'apparecchio acceso. Premere ripetutamente il tasto fino a selezionare il periodo di funzione desiderato fino allo spegnimento automatico. Sullo schermo appare la segnalazione **SL**.



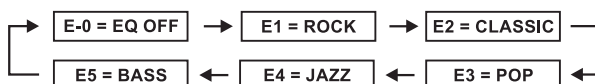
(\*00 significa che la funzione sleep è disattivata)

## Regolazione elettronica del volume

- L'apparecchio dispone della regolazione elettronica del volume, che viene regolata con il pulsante.
- Per regolare il volume, premere Vol+ per alzare e Vol- per abbassare.
- Togliere il dito dal pulsante quando il volume ha raggiunto il livello desiderato.
- Il passaggio dei diversi livelli del volume può causare segnali acustici, dei clic-clic, anche ripetuti. Si tratta di rumori regolari che spariscono quando si toglie il dito dal pulsante e quando il volume è regolato.

## Equalizzatore

- Premere ripetutamente il tasto EQ/SLEEP per selezionare l'effetto sonoro adatto allo stile di musica in ascolto:





## Funzione dimmer

L'apparecchio dispone della funzione dimmer con cui si regola la luminosità dello schermo. Premere ripetutamente il tasto dimmer (chiaro/ regolare/spento = luminosità 100/50/0) per evitare l'affaticamento degli occhi oppure per ridurre il consumo d'energia.

Dopo il riavvio dell'apparecchio, la luminosità dello schermo torna all'impostazione regolare.

## Istruzioni d'uso della radio

- Premere una volta il tasto **EIN/STANDBY** per accendere l'apparecchio.
- Premere ripetutamente il tasto **FUNCTION** finché non appare la segnalazione FM.
- Disporre l'antenna flessibile in modo da garantire la ricezione ottimale.
- In caso di ricezione insoddisfacente premere il tasto **ST./MONO** per selezionare la modalità desiderata (FM mono/stereo). In caso di ricezione insoddisfacente selezionare eventualmente la modalità mono allo scopo di ricevere un segnale radiofonico più chiaro.

## Impostazione manuale delle frequenze (scan-modus)

- Premere brevemente il tasto **NEXT** oppure il tasto **BACK** per sincronizzarsi su una stazione radiofonica o una frequenza. Sincronizzarsi manualmente sulle frequenze radiofoniche scendendo o salendo.
- Lo schermo segnala la frequenza esatta.
- Dopo la sincronizzazione sull'emittente o sulla frequenza desiderata si procede alla memorizzazione in una posizione programmata. (Vedi "memorizzare le emittenti radiofoniche".)

## Impostazione automatica delle frequenze (seek-modus)

- Premere il tasto **NEXT** oppure il tasto **BACK** per due secondi per salire automaticamente alla frequenza successiva o per scendere alla frequenza precedente.
- Lo schermo segnala la frequenza esatta.
- Dopo la sincronizzazione sull'emittente o sulla frequenza desiderata, si procede alla memorizzazione come frequenza o emittente programmata. (Vedi "memorizzare le emittenti radiofoniche".)

## Memorizzare le emittenti radiofoniche

Le emittenti selezionate e segnalate sullo schermo si possono memorizzare come emittenti programmate.

- Premere costantemente il tasto **UP/MEM.**
- Premere il tasto **NEXT** oppure **BACK** per selezionare la posizione programmata desiderata (selezionare tra le 30 posizioni a disposizione).
- Premere una volta il tasto **UP/MEM.** per memorizzare l'emittente selezionata sulla posizione desiderata.

## Ascoltare/cancellare le emittenti memorizzate

- Premere brevemente il tasto **UP/MEM.**
- Premere il tasto **NEXT** oppure **BACK** per selezionare la posizione programmata desiderata.
- Per cancellare dalla posizione un'emittente memorizzata, assegnare la sua posizione a un'altra emittente.

## Funzione iPod / iPhone

Si può collegare l'iPhone / iPod all'apparecchio senza il connettore dock. Impostare lievemente i comandi sullo schermo dell'iPod / iPhone per non danneggiare il connettore.

- Accendere l'apparecchio e l'iPod / iPhone.
- Premere ripetutamente il tasto **FUNCTION** fino a raggiungere la segnalazione „iPod“.
- L'apparecchio avvia automaticamente la riproduzione delle tracce.
- Sullo schermo dell'iPod/iPhone appaiono le informazioni sul brano in corso.
- Premere il tasto **PLAY** durante la riproduzione per interrompere la riproduzione. Premere ancora il tasto **PLAY** per riavviare la riproduzione dalla stessa posizione.
- Premere il tasto **PLAY** durante la riproduzione per interrompere la riproduzione.
- Premere il tasto **NEXT** oppure **BACK** per saltare alla traccia successiva o precedente.

- Premere costantemente il tasto **NEXT** oppure **BACK** durante la riproduzione per navigare avanti o indietro velocemente all'interno della traccia.
- Si possono usare i comandi dell'iPod / iPhone, i tasti dell'apparecchio o quelli del telecomando.
- Quando l'iPod / iPhone è collegato al connettore dell'apparecchio, la batteria dell'iPod / iPhone si ricarica.
- Non staccare mai l'iPod dall'apparecchio durante la riproduzione. Prima premere il tasto **PLAY** per 2 secondi, poi premere il tasto **FUNCTION** per selezionare un'altra modalità di funzione (p.e. radio oppure AUX) e staccare l'iPod solo in seguito, altrimenti si potrebbero danneggiare i file musicali o le memorie.

La segnalazione „Made for iPod“ significa che il prodotto è stato sviluppato garantendo ai clienti un accessorio elettronico studiato appositamente per connettersi a iPod e certificato dallo sviluppatore allo scopo di raggiungere gli standard prestazionali Apple. Apple non è responsabile per la funzione di quest'apparecchio o per l'adempimento delle norme di sicurezza o di altre norme. Si prega di notare che la prestazione della connessione senza cavo può essere alterata a causa dell'uso di quest'accessorio complementare connesso all'iPod / iPhone.

### Riproduzione ripetuta (iPod / iPhone)

Toccare le seguenti icone sullo schermo dell'iPod / iPhone durante la riproduzione dell'iPod / iPhone:



Per ripetere la traccia in corso



Per ripetere tutte le tracce

### Riproduzione casuale



L'apparecchio sa riprodurre tutte le tracce dell'iPod / iPhone in ordine casuale. Toccare l'icona riproduzione casuale sull'iPod / iPhone.

L'icona riproduzione casuale appare sullo schermo dell'iPod / iPhone e si avvia la riproduzione casuale delle tracce.

## Cavo ricarica universale

Quest'apparecchio è in grado di provvedere in modo semplice alla ricarica di tre dispositivi diversi, evitando così tanti garbugli di cavi e di dispositivi di ricarica.

### Modalità di ricarica 1: Il dock

Inserire semplicemente l'iPod/iPhone nel dock. L'apparecchio ricarica l'iPod/iPhone automaticamente.

*Indicazione:*

*Non è possibile collegare più di una sola presa DC alla volta.*

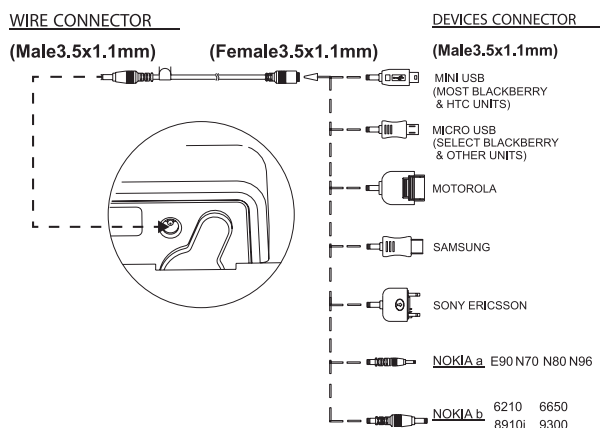
### Modalità di ricarica 2: La presa DC 2

Collegare il cavo di ricarica universale alla presa DC 2 e integrare uno dei connettori forniti nella confezione.

- Aprire il coperchio dell'apparecchio e collegare il cavo di ricarica universale alla presa DC 2. Integrare uno dei connettori forniti all'altra estremità del cavo di ricarica.
- Collegare quindi il telefono cellulare scarico. L'apparecchio procede subito alla ricarica del telefono cellulare.

### Compatibilità dei connettori

La confezione è fornita di un multiconnettore con sette connettori diversi per i modelli e le marche dei telefoni cellulari più diffusi:



### Modalità di ricarica 3: L'USB

Se la confezione non fornisce il connettore adatto al telefono cellulare, resta la possibilità della ricarica tramite porta USB. Essa serve per ricaricare numerosi altri dispositivi come p.e. le cuffie auricolari bluetooth o la console da giochi portatile.

Aprire il coperchio e collegare il cavo USB fornito con il telefono cellulare alla presa USB. Collegare l'altra estremità del cavo al dispositivo scarico. L'apparecchio procede subito alla ricarica del dispositivo.

### Usare l'entrata audio (Aux-Input)

Si può collegare l'uscita audio di un dispositivo esterno, come il lettore mp3, con l'apparecchio per l'ascolto musicale.

- Inserire un cavo standard da auricolare (con il jack di 3,5 mm) nell'uscita per le cuffie oppure nell'uscita audio del dispositivo esterno e collegarlo con l'entrata Aux dell'apparecchio.
- Accendere entrambi i dispositivi, quello esterno (p.e. il lettore mp3) e l'apparecchio.
- Selezionare con il tasto FUNCTION la funzione Aux.
- Avviare la riproduzione e regolare il volume dell'apparecchio.
- Ricordarsi di spegnere il dispositivo esterno quando non è più in uso.

# Ulteriori informazioni

Si prega di seguire le indicazioni di sicurezza, le avvertenze e le specifiche tecniche più importanti.

---

## Specifiche tecniche

Alimentazione elettrica: DC 7V, 2,5 A tramite presa interna DC

Convertitore esterno: AC-DC 100 V – 240 V ~ 50/60 Hz

Altoparlanti: Altoparlante principale 2" x 2

Frequenze: FM 87.5 – 108 MHz

Dimensioni: 230 x 73 x 161,5 mm

Peso: 0.95 kg

## Avvisi di sicurezza



Il simbolo del punto esclamativo nel triangolo indica importanti procedimenti di manutenzione e di funzionalità all'utente.



Il simbolo del fulmine nel triangolo indica all'utente la presenza di tensione pericolosa all'interno dell'apparecchio.



Attenzione: Per evitare il pericolo di scosse elettriche, non rimuovere mai il rivestimento. All'interno non si trovano parti da riparare o manomettere dall'utente. Le riparazioni possono essere eseguite esclusivamente da tecnici esperti.

### Indicazione:

*I simboli d'avvertenza sono posti sotto l'apparecchio. Si prega di leggere attentamente le istruzioni d'uso. La targhetta tipologica è posta sul retro dell'apparecchio.*

### Attenzione:

Per evitare il rischio d'incendio o di scarica elettrica, non esporre mai l'apparecchio agli schizzi d'acqua o al gocciolamento.

Non esporre mai l'apparecchio agli schizzi d'acqua o al gocciolamento. Contenitori di liquido non devono mai essere collocati sull'apparecchio.

La targhetta tipologica è posta sul retro o sotto il rivestimento.

Il collegamento d'alimentazione serve a spegnere completamente l'apparecchio e deve essere accessibile.

Per staccare l'alimentazione, estrarre completamente la spina dalla presa. Il cavo deve essere accessibile.

Nel caso di malfunzionamento causato da elettricità statica, resettare l'apparecchio staccando la presa.

Non esporre mai l'apparecchio a fonti di calore come i raggi solari o fuochi.

### **Scarica elettrostatica**

In caso di scarica di elettricità statica sulla parte anteriore dell'apparecchio (in metallo o plastica) oppure in prossimità di altre parti dell'apparecchio, la porta USB oppure lo scomparto della scheda SD (se inclusa), il funzionamento dell'apparecchio si può interrompere. Si tratta di un fatto regolare che serve a proteggere le singole parti e l'apparecchio.

In questo caso, estrarre e reinserire la presa dalla rete elettrica. Così l'apparecchio sarà resettato e riprenderà il suo funzionamento.

### **Attenzione**

Un accumulatore inadatto può causare un'esplosione. Usare esclusivamente accumulatori dello stesso tipo.



[illegible]